



HEIN JANITORIAL SERVICE SINCE 1950

New construction Clean Up, House Cleaning & Windows
Residential * Commercial, Weekly *Monthly One Time Rate

Real Estate Clean Up, Pressure Washing ,
Trash out Hauling

OWNER :MARK KRAMLICH.
Cell 510-604-7387
E-mail: HeihnCleaning@att.net



Linda Barrett Thomas

Broker

DRE LI #01270455

Cell 707.592.1774
Fax 707.678.0701

www.BARRETTLEBER.com



Diana Ramirez

Mortgage Consultant

Magic Mortgage

DRE #1462181 NMLS #1731736

Cell/TEXT 707.301.8910

FAX 323.591.2671

1170 N Lincoln St Ste 102
Dixon CA 95620





Leo Soukeris

Homes for sale. Casas
de venta.

Dixon, Vacaville, Wood-
land y otras ciudades.

DRE # 01018789

Tel. 714 325-4862



**Dixon Florist &
Gift Shop**

150 East A St
Dixon , CA 95620

Kathleen Deegan

Piano Teacher / Accompanist / Vocalist

530 400-5441
kathleendeegan9@gmail.com



**Saints Martha,
Mary and Lazarus
July 29**



Pray for Us
Rueguen por nosotros





San Ignacio de Loyola
St. Ignatius of Loyola

Feast Day: July 31

Pray for Us

@cathapostlectr



**St. Peter The Apostle
Catholic Church**

105 S. 2nd Street, Dixon CA 95620

Hours: **Mon– Thru 9:00am-3:00pm**

Phone: (707) 678-9424

Email: Stpeterschurchdixon@gmail.com

Parish Staff

Rev. Fr. Ronald Torres, Pastor

Rev. Fr. Pius Amah, *Priest-in-residence*

Deacons:

Deacon John Fio

Retired Deacons: Daniel Blanton, John King,
Felix Lupercio

Secretary:

Maria Cortez

Mass Schedule

1st Saturday of the month/ Primer Sabado del mes

8:00am

Friday/ Viernes 8am Bilingual/ Bilingue

Saturday/ Sabado 5:00pm Bilingual / Bilingue

English - Tuesday, Wednesday at 8am

Sunday: 9:00am & 11:00am

Español- Lunes y jueves 8:00am

Sabado: 7:00pm

Domingo: 1:00pm,3:00pm y 7:00pm

Baptism 1st Saturdays 10am English 1:00pm Español Registration: at least 3 months before the desired date.	Marriage 2nd and 4th Saturdays at 1:00 pm Registration: At least 6 months before the desired date.	Anointing of the sick Please contact the office 707-678-9424 Or 707-249-1760 For medical emergency Please call 911	Quinceañeras 3rd and 4th Saturdays At 1:00pm Registration: at least 6 months before the desired date	Adoration Monday—Friday 9am to 7pm Thursday 7pm-7am
--	--	--	---	---

17th Sunday in Ordinary Time

XVII Domingo Ordinario

July 26, 2026



Confessions / Confesiones

Thursday and Friday from 5:00pm to 6:30pm

Jueves y Viernes de 5:00pm a 6:30pm

Mass intentions

Saturday July 25, 2026

5:00pm– For all Priest ,For the dying ,For vocations, All Souls in Purgatory
Eternal repose of +Christina Adams, +Delia Emerson,+Rosa Alva Morales,+Conchita Domingo -
Special intentions of Laurence Balbuena, Noel Balbuena -Healing Irma Oropeza, Remedios Espiritu
Cumpleaños de Eduardo Moreno
7:00pm–Por las almas del purgatorio, por las necesidades de la iglesia, por los moribundo *Por el eterno descanso de + Francisco, Celina y Armando Guerrero, +David Ochoa +Elvira Silva, +Ignacio y Vicente Mejia,+ Jose Guadalupe Santos,+Ramona y Graciano Lupercio ,+ Leticia Mora,+Ramon, Javier y Daniel Arzate ,+Maria Guadalupe Velazquez,+Maria Luisa y David Ochoa,+Salvador Aranda, +Ruben Colmenarez,+Martina Gradilla, +Leticia Flores, +Alberto Colmenarez,+Ken Dretzqa *Por los difuntos de la familia Santos, por los difuntos de la familia Perez * Aniversario luctuoso de +Ilda y Maria Elva Lopez,+ Jorge Luis Lava,+ Gustavo Lopez
Cumpleaños de Itzel Jimenez Palomino *Por las intenciones de la familia Guerrero Patiño Accion de gracias de la familia Cardenaz Colmenarez

Sunday July 26 ,2026

9:00am Eternal repose of +Andrea Vega Soriano, +Christine Adams,+Ken Dretzqa,+Allan Young
Birthday: Dean Baldwin, Fernando Guizar is celebrating 14 years
58th wedding anniversary of Gil & Marlene Vega
For Vocations, for the dying -Special intentions of Laurence Balbuena
11:00am Eternal repose +Maria Lourdes Silveira, +Carlos Alberto Silveira, + Maria de Oliveira, +Gilberto de Oliveira, + Maria Lu Pereira, +Paz Diomangay,+ Armando Tanken, +Allan Young
Special intentions of Laurence Balbuena
1:00pm por el eterno descanso de + Elvira Silva, + Ignacio y Vicente Mejia, +Carlos y Silvia Perez,+Alonso Perez,+Ana Vargas,+Carlos Gonzalez, +America Zamudio,+Rosa Alva Morales cumpleañs de Melanie Carrillo, Lupita Munguia, Angeles Ramirez, Kayle Ramirez, Betzy Garcia, Luis Ernesto Villalvazo *por los moribundos y las personas en los hospitales
por la salud y recuperación de Héctor Miguel León, Susana Camacho
aniversario luctuoso de +Vicente Hernandez ,+Genoveba Serrano *familia Munguia Amezcua vivos y difuntos
3:00pm -Por las almas del purgatorio ,Por los sacerdotes ,Por los moribundos
Cumpleaños de Eloisa Snachez *Por la salud de Christina Rodriguez *Por el eterno descanso de +Rosa Alva Morales,+Luis Manuel y Ricardo Ramirez *Presentación de Victoria Guadalupe Ramirez
7:00pm– Por las intenciones de la familia Mendoza Mendoza
Eterno descanso de +Margarita Madrigal, +Everardo, +Jorge Damian Mendoza, +Eduviges Mendoza,+Jose de Jesus Quiroz ,+Rosa Alva Morales, *Aniversario luctuoso de +Genoveba

Monday July 27, 2026

Serrano *Por la salud de Carlos Mendoza, Susana Camacho *Por las almas mas olvidadas
Por las almas del purgatorio ,por las necesidades de la Iglesia
8:00am– Por las almas del purgatorio, especialmente las mas olvidadas *Por las intenciones de Laurence Balbuena *Por los que están solos en los hospitales
Por los moribundos *Eterno Descanso de +Jose de Jesus Quiroz,+ Pedro Corpuz, +Rosa Alva Morales, +Josefina Ortega, +Leticia Mora,+Christine Adams ,+Ruben Paniagua,+America y Alberto

Tuesday July 28 , 2026

Zamudio *Por la salud de Carlos Mendoza, Héctor Miguel León, Susana Camacho, Irma Oropeza
Cumpleaños de Sofia Moreno -Baptism : Jackson Burgess
8:00am–Eternal repose of +José de Jesús Quiroz,+ Pedro Corpuz,+Christine Adams, +Rosa Alva Morales,+Ruben Paniagua, +America y Alberto Zamudio *For vocations *For the dying
For priest and deacons *Healing : Carlos Mendoza, Héctor Miguel León

Wednesday July 29, 2026

Special intentions of , Laurence Balbuena *Safe travel: Fr. Getty Ferrer
8:00am–Eternal repose of +Rodrigo & Julita Torres, +Pedro Corpuz, +Christine Adams, +Rosa Alva Morales,+Ruben Paniagua, +America y Alberto Zamudio
All souls in purgatory, *for priest and deacons
special intentions of : Laurance Balbuena, Alex & Ellen Vasquez

Thursday July 30, 2026

healing: Carlos Mendoza, Hector Miguel Leon birthday: Ricardo Santos Jr
8am– Eterno descanso de + of +Rodrigo & Julita Torres, +Pedro Corpuz, +Christine Adams,+Rosa Alva Morales,+Ruben Paniagua, +America y Alberto Zamudio
Por las almas del purgatorio especialmente las mas olvidadas *Por vocaciones -Por los moribundos
*Por la salud de Miguel Lerma y Jesús Pérez , Héctor Miguel León

Friday July 31, 2026

Inteciones especiales de Laurance Balbuena *Cumpleaños de Ricardo Santos
8am–Por las almas del purgatorio -Por vocaciones -Por los moribundos
Eterno descanso de +Pedro Corpuz,+Christine Adams,+Rosa Alva Morales, +Ruben Paniagua, +America y Alberto Zamudio *Por la salud de Carlos Mendoza , Héctor Miguel León, Jesus Perez, Miguel Lerma Special intintions of Laurance Balbuena
Cumpleaños de Elvira Vera

Parish groups / Grupos Parroquiales

Mother of Perpetual Help Devotion Nuestra Señora del Perpetuo Socorro



Every Wednesday at 5pm
Cada miercoles a las 5pm

Grupo de Oracion Carismatica



Cada Miércoles
En el Salón Parroquial
comienzan a las 7pm

Desagravio a la Preciosa Sangre



Cada jueves de 7pm a 9pm
Every Thursday from 7pm to 9pm

Adoracion Nocturna



Los jueves de 7pm a 7am del Viernes
Thursdays from 7pm to 7am on Friday

If you or someone you know is interested in exploring the Catholic Faith considering becoming Catholic, OCIA can help you on that journey. Whether you were baptized in the Christian faith or never baptized, we can help you learn more about the Church and discern how to move forward. For more information, please contact Tim Ford at 707-741-1832 or the parish office at 707-678-9424.

Si usted o alguien que conoce está interesado en explorar la fe católica o está considerando convertirse al catolicismo, OCIA puede ayudarle en ese camino. Ya sea que haya sido bautizado en la fe cristiana o nunca lo haya sido, podemos ayudarle a aprender más sobre la Iglesia y a discernir cómo seguir adelante. Nos reunimos los martes a las 6:30pm.



****Si desea agregar a un ser querido a sus intenciones, pase por la oficina al menos 2 semanas antes de la fecha deseada.**

If you would like to add a loved one to your intentions, please stop by the office at least 2 weeks before the desired date.

Collection/ Colecta

July 18 & 19, 2026 \$ 4686.22

St . Peter Charity- \$1718.08

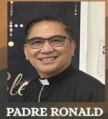
AGOSTO 22 / 2026

LA PARROQUIA DE SAN PEDRO APÓSTOL TE INVITA A VIVIR LA TEMPORADA DE RENOVACIÓN

RECONECTANDO CORAZONES Y SANANDO FAMILIAS

LA TEMPORADA DE RENOVACION ES UN TIEMPO HERMOSO Y EVOCADOR QUE CAPTURA LA ESPERANZA, LA CALIDAD Y LOS NUEVOS COMIENZOS EN LA FAMILIA

PREDICADORES



PADRE RONALD



RAUL FIGUEROA



PADRE DANIEL ROA



GUILLERMINA RODRIGUEZ



8:00 A.M.
4:00 P.M.

8:00 A.M. CAFE Y PAN.

CONCLUYENDO CON LA SANTA MISA 4:00 P.M.

105 S 2nd St. Dixon Ca. 95620

SALÓN PARROQUIAL

INF:

OCTAVIO (530) 665 9650

MARIA (530) 902 4644

CLAUDIA (530) 402 5077

ALABANZA: VOCES DE FE

DONACION \$ 25.00
INCLUYE COMIDA

St. Peter the Apostle Confirmación y Primera Comunión REGISTRACIÓN

DOMINGO
19 DE JULIO
12pm- 3pm

MARTES
21 DE JULIO
6:30pm – 8:30pm

DOMINGO
2 DE AGOSTO
12PM-3PM

MARTES
4 DE AGOSTO
6:30PM- 8:30PM

Estas son las ÚNICAS fechas para inscribirse en primer y segundo año.

*Traiga una copia del certificado de bautismo del niño.

CONFIRMACIÓN: EL NIÑO DEBE TENER AL MENOS 12 AÑOS O ESTAR EN 7.º GRADO
PRIMERA COMUNIÓN: EL NIÑO DEBE TENER AL MENOS 7 AÑOS O ESTAR EN 1.ER GRADO

St. Peter the Apostle Confirmation & First Communion REGISTRATIONS

SUNDAY
JULY 19
12PM-3PM

TUESDAY
JULY 21
6:30PM-8:30PM

SUNDAY
AUGUST 2
12PM-3PM

TUESDAY
AUGUST 4
6:30PM- 8:30PM

these are the ONLY dates to register for FIRST and SECOND year

*BRING A COPY OF THE CHILD'S BAPTISM CERTIFICATE

CONFIRMATION: CHILD MUST BE AT LEAST 12 OR IN 7TH GRADE
1ST COMMUNION: CHILD MUST BE AT LEAST 7 OR IN 1ST GRADE

World Day of Prayer for Grandparents and the Elderly

Our grandparents' role in the family changes, but their value only grows with each passing day. They bridge the past and the future. Their life is already a parable of lessons, inspiration, and love. They have survived many seasons of life, and their greatest gift to us is their wisdom, resilience, hope, and faith in the Lord. Let's take time to sit beside them, truly listen, and value their stories. They are the foundation of our family tree. Even as they grow older and feel weak, their depth keeps every member of the family steady. Wealth and possessions may fade over time, but the real treasure is the love we inherit from our grandparents. Their unconditional love helps us feel connected and reminds us that we're one family. They are never a burden, as their example teaches us how to age with dignity and respect, guiding us every step of the way.

A blessed celebration for all our grandparents!

Jornada Mundial de los Abuelos y de los Ancianos

El papel de nuestros abuelos en la familia cambia, pero su valor no hace más que crecer día tras día. Ellos son el puente entre el pasado y el futuro. Su vida es, en sí misma, una parábola de enseñanzas, inspiración y amor. Han atravesado muchas etapas de la vida, y su mayor regalo para nosotros es su sabiduría, resiliencia, esperanza y fe en el Señor. Dediquemos tiempo a sentarnos junto a ellos, a escucharles de verdad y a valorar sus historias. Ellos son los cimientos de nuestro árbol genealógico. Aun cuando envejecen y se sienten débiles, su profundidad mantiene firme a cada miembro de la familia. La riqueza y las posesiones pueden desvanecerse con el tiempo, pero el verdadero tesoro es el amor que heredamos de nuestros abuelos. Su amor incondicional nos ayuda a sentirnos unidos y nos recuerda que somos una sola familia. Nunca son una carga, pues su ejemplo nos enseña a envejecer con dignidad y respeto, guiándonos en cada paso del camino.

¡Una bendecida celebración para todos nuestros abuelos!



Seventeenth Sunday in Ordinary

LISTEN TO YOUR DREAMS

God visits Solomon in a dream, and the scripture story nowhere tells us that Solomon awoke to have this conversation with God! So, still in his dream, Solomon answers God’s question about what he desires most, and God grants his request for wisdom in abundance.

In our waking hours, we are much distracted by work, home, family, traffic, entertainment, and many worries. When we try to think about what we really want out of life, we have trouble even imagining what that might be. But deep inside, our real longings dwell, known to God and to the Holy Spirit. Our dreams, unencumbered by defenses, may hold clues to what our deepest needs are, or what bothers us most. They could be God speaking. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

COMPASSION

If you love the justice of Jesus Christ more than you fear human judgment, then you will seek to do compassion.

Mechtild of Magdeburg

PRAY

If you pray you are sure of saving your soul. If you do not pray you are just as sure to lose your soul. St. Alphonsus Liguori

TREASURES FROM OUR TRADITION

The achievement of the late 1960s and early 1970s in enriching the “euchology” or “words of thanksgiving” available in the Church’s prayer is important on many levels. Ecumenically, it means that the Latin Rite now reflects the wealth of the East in having more than one prayer available to the Church. Pastorally, it actually acknowledges the place of the assembly in prayer, which is particularly clear in the Masses with Children. In fact, the traditional prayers of the Eastern Church served as models for our new prayers.

In the East, what we call the Eucharistic Prayer is called the *anaphora*, and there are three main families of *anaphora*. Each family has a different “recipe” for arranging the usual parts of these prayers. All *anaphora* have “intercessions” included, but the Churches of Antioch place them toward the end of the prayer, Al-

XVII Domingo Ordinario

ESCUCHA TUS SUEÑOS

Dios visita a Salomón en sueños, ¡y el relato de las Escrituras nunca dice que Salomón despertara para mantener esta conversación con Dios! Así que, todavía en su sueño, Salomón responde a la pregunta de Dios sobre qué es lo que más desea, y Dios le concede su petición de sabiduría en abundancia. Durante las horas en que estamos despiertos, nos distraen enormemente el trabajo, el hogar, la familia, el tráfico, el entretenimiento y muchas preocupaciones. Cuando intentamos pensar en lo que realmente queremos de la vida, nos cuesta incluso imaginar qué podría ser. Pero en nuestro interior residen nuestros verdaderos anhelos, conocidos por Dios y por el Espíritu Santo. Nuestros sueños, libres de defensas, pueden contener pistas sobre cuáles son nuestras necesidades más profundas o qué es lo que más nos inquieta. Podría ser Dios quien nos habla.

COMPASIÓN

Si amas la justicia de Jesucristo más de lo que temes el juicio humano, entonces buscarás practicar la compasión.

REZA

Si rezas, tienes la seguridad de salvar tu alma. Si no rezas, tienes la misma seguridad de perderla.

TESOROS DE NUESTRA TRADICIÓN

Los logros alcanzados a finales de la década de 1960 y principios de la de 1970 para enriquecer la «eucología» —o las «palabras de acción de gracias»— presentes en la oración de la Iglesia son importantes a muchos niveles. Desde una perspectiva ecuménica, esto significa que el rito latino refleja ahora la riqueza de Oriente al contar con más de una oración a disposición de la Iglesia. En el ámbito pastoral, se reconoce el papel de la asamblea en la oración, algo que resulta especialmente evidente en las Misas con niños. De hecho, las oraciones tradicionales de la Iglesia de Oriente sirvieron de modelo para nuestras nuevas oraciones. En Oriente, lo que nosotros llamamos Plegaria Eucarística se denomina *anáfora*, y existen tres familias principales de anáforas. Cada familia sigue una «receta» distinta para organizar las partes habituales de estas oraciones. Todas las anáforas incluyen «intercesiones», pero las Iglesias de Antioquía las sitúan hacia el final de la oración, la de Alejandría prefiere colocarlas al principio —antes del «Santo»— y la de Siria las ubica justo al final. Una rama de la familia siria se distingue por no mencionar las palabras de Jesús en la Última Cena. El Canon Romano, que en otro tiempo rezábamos en exclusiva, guarda cierta relación con la familia

TODAY’S READINGS

First Reading — Solomon prays for an understanding heart (1 Kings 3:5, 7-12).

Psalms — Lord, I love your commands (Psalm 119).

Second Reading — All things work for good for those who love God (Romans 8:28-30).

Gospel — The one who knows of the kingdom of heaven brings new and old from the storeroom (Matthew 13:44-52 [44-46]).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, Interna-

LECTURAS DE HOY

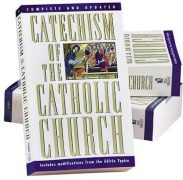
Primera lectura: Salomón ruega por un corazón comprensivo (1 Reyes 3:5, 7-12).

Salmo: Señor, amo tus mandamientos (Salmo 119).

Segunda lectura: Para el que ama a Dios, todas las cosas obran para bien (Romanos 8:28-30).

Evangelio: El que conoce el reino de los cielos saca del almacén cosas nuevas y viejas (Mateo 13:44-52 [44-46]).

BIBLE STUDY GROUP



God calls for a heart that is ready to receive Him. He does not look for the equipped; he provides tools to those who are available for Him. He does not call the qualified; He qualifies the called. The Bible Study Group does not gather because they have already understood the Scripture. They do not meet at a certain hour because they are experts in their fields. Whenever they explore themes, topics, or books on the pages of Scripture, they not only gain a deeper understanding of who God is and His mission for us but also discover more about what they are meant to become.

The Bible Study Group gathers as an ordinary, tired, busy, imperfect, unknowledgeable group about the word of God. There is always an unfolding of truth in every gathering. Understanding the Scripture isn’t just something the leader has on their own. It comes from a heart and mind that are open and eager to discover the treasures hidden in God's word.

We are always mistaken by the fact that Bible Study is simply an hour set aside out of the busy week and coming together as a class, a gathering of those who have minds, or a routine to sit with those who are searching. No! Remember, when

Christ called His first followers, they weren’t disciples; they were simply an

ordinary people who believed. Jesus did not invite them for a daily lecture on the mission to understand the word of God. He called each one of them into a

shared life. He did not call them because of their past life. He did not call them because they can easily grasp his instructions. He calls them because they are willing to walk with Him and gradually unfold the mystery of the Kingdom of God. The more they understood His words, the more they believed and followed Him.

Then, they became his apostles and went out to all the nations and proclaimed His wonderful words. A Bible study group is not just a meeting. It is a spiritual incubation of the word of God for the good of our soul. It strengthens our self to connect to God’s mission to reach people and share the good news.

The Bible Study Group is a true, holy mission, and a gift to the Church. Faith must not serve ourselves alone. It must be shared. It must be communal; it branches out. The group's mission falls under Jesus’s instructions to call out to serve and share the Good News. They are not confined within the walls of a classroom. A river that only receives water but never pours out can become stagnant, reminding us how important it is to keep moving and sharing to keep growing and vibrant. St. Paul once said,” a faith that is not shared is dead.” The Bible Study Group studies the Word so that they can become the hands, the feet, the minds, and the hearts of Jesus to our challenging world.

I invite you to take advantage of what the Bible Study Group offers. You provide your time, and you will be led. Let the Holy Spirit inspire you to discern your availability, and God will equip you. The Bible Study Group meets on Tuesdays at the parish hall.

GRUPO DE ESTUDIO BÍBLICO

Dios busca un corazón dispuesto a recibirle. No busca a quienes ya están equipados; Él provee las herramientas a quienes se ponen a su disposición. No llama a los que ya están cualificados; Él cualifica a los que llama. El grupo de estudio bíblico no se reúne porque ya hayan comprendido las Escrituras, ni se citan a una hora determinada por ser expertos en la materia. Al explorar temas o libros de la Biblia, no solo profundizan en quién es Dios y cuál es su misión para nosotros, sino que también descubren más sobre aquello en lo que están llamados a convertirse. El grupo de estudio bíblico se reúne como un conjunto de personas comunes, cansadas, ocupadas, imperfectas y con mucho que aprender sobre la Palabra de Dios. En cada encuentro, la verdad se revela de manera progresiva. Comprender las Escrituras no es algo reservado únicamente para el líder; surge de un corazón y una mente abiertos y deseosos de descubrir los tesoros ocultos en la Palabra de Dios.

A menudo cometemos el error de pensar que el estudio bíblico es simplemente una hora apartada de nuestra ajetreada semana para asistir a una clase, una reunión de intelectuales o una rutina para acompañar a quienes buscan respuestas. ¡No! Recordemos que, cuando Cristo llamó a sus primeros seguidores, no eran discípulos; eran personas comunes que creyeron. Jesús no los invitó a una lección diaria sobre cómo entender la Palabra de Dios; los llamó a compartir una vida en común. No los llamó por su pasado ni porque captaran fácilmente sus instrucciones. Los llamó porque estaban dispuestos a caminar con Él y a descubrir, poco a poco, el misterio del Reino de Dios. Cuanto más comprendían sus palabras, más creían en Él y le seguían. Así fue como se convirtieron en sus apóstoles, salieron a todas las naciones y proclamaron sus maravillosas palabras. Un grupo de estudio bíblico no es una simple reunión; es un espacio de incubación espiritual de la Palabra de Dios para el bien de nuestra alma. Nos fortalece para conectar con la misión divina de llegar a las personas y compartir la Buena Nueva.

El grupo de estudio bíblico es una misión verdadera y santa, así como un regalo para la Iglesia. La fe no debe servirnos solo a nosotros mismos; debe compartirse. Ha de ser comunitaria y expandirse hacia los demás. La misión del grupo se enmarca en el mandato de Jesús de salir a servir y

